



# MPC Social Services

Serving Moscow since 1991

## Рабочая группа по вопросам расового насилия и притеснения Отчет за 1 полугодие 2013 года

### **Введение**

С 2001 года рабочая группа по вопросам расового насилия и притеснения при Московской Протестантской Церкви в рамках оказания поддержки и помощи нынешним и потенциальным жертвам проводит опросы темнокожих людей, проживающих в России, на тему нападений и притеснений на почве расизма, с которыми им приходилось сталкиваться.

При сборе данных рабочая группа контактировала преимущественно с африканским сообществом, однако документируются все сообщаемые ей случаи физического нападения или притеснения и выявляются мотивы в каждом конкретном случае. Рабочая группа определяет *нападение* как физическое нападение независимо от того, насколько серьезная травма была нанесена жертве. *Притеснение* на почве расизма принимает различные формы: от неуместного пристального рассматривания до словесного оскорбления или запугивания. Жертвы редко сообщают об оскорблениях, но если спросить их об этом напрямую, говорят, что сталкиваются с оскорблениями ежедневно. Обычно они сообщают об этом только в том случае, если считают случившееся чрезвычайно оскорбительным или неприличным.

Рабочая группа собирает данную информацию с целью понять и донести более полную картину о насилии и притеснении темнокожих людей в России. Однако данный отчет отражает истории отдельных людей и не претендует на статистический обзор насилия на почве расизма в Москве: наша текущая статистика представляет собой лишь небольшую выборку, ограниченную известными нам случаями, которые, по нашему мнению, являются лишь малой частью общего числа инцидентов. Например, мы работали с множеством жертв нападений на почве расизма, которые решили официально не сообщать о своих инцидентах или не дали разрешение на использование их истории в настоящем отчете.

В наших отчетах мы сознательно стараемся придерживаться нейтральной позиции и излагать данные, полученные в ходе опроса, с целью показать наиболее полную картину жизни темнокожих людей в России. Инциденты с положительными результатами в равной степени важны, как и инциденты с отрицательными результатами.

В заключение мы хотели бы отметить, что все имена в отчете изменены в целях безопасности опрошенных, но прочая информация, включая страну рождения, возраст и т.д., является подлинной.

### **Краткий обзор**

В первом полугодии 2013 года рабочая группа задокументировала следующие инциденты:

#### **3 физических нападения:**

- 0 физических нападений на почве расизма
- 0 физических нападений предположительно на почве расизма

- 3 физических нападения по неустановленным мотивам

**NB!** Количество нападений считается по числу инцидентов, а не числу людей, подвергшихся нападению во время инцидента.

## **0 случаев притеснения.**

### **Обзор расового насилия и притеснения**

#### **А. Физические нападения**

**Днем 29 марта** 28-летний мужчина из Гвинеи по имени Джон после перерыва вернулся на свое место работы в подземном переходе станции метро Проспект Вернадского, где он раздает листовки. Когда он начал работать, двое русских в возрасте 25-30 лет, держа бутылки водки, подошли к нему и спросили, откуда он. Он не понял, что они сказали. Тогда один из мужчин схватил его за куртку. Джон оттолкнул его руку, из-за чего мужчина уронил бутылку. Бутылка разбилась о землю. Мужчина дал Джону понять, что ему придется заплатить за новую бутылку, но у Джона не было денег. Мужчина схватил его и продолжал что-то говорить, но Джон не понимал его. Мужчина ударил его по лицу справа. Другой мужчина ударил его по голове с другой стороны. Двое прохожих остановились и помогли Джону убежать.

У Джона болел правый глаз, и он пошел в аптеку, где ему посоветовали обратиться в ближайшую клинику. В клинике ему сказали, что не лечат глаза. Он обратился в другой медицинский центр, где ему тоже не помогли. Ему дали адрес третьей поликлиники. Там ему сказали, что лечат только жителей Москвы. Но в очереди оказалась девушка из Нигерии, она увидела его и вмешалась, сказав, что она студентка и предложила помощь в качестве переводчика. В поликлинике согласились осмотреть Джона. Ему провели осмотр глаз и дали медикаменты. В поликлинике ему также сообщили, что ему могли бы оказать первую неотложную помощь в случае травмы, полученной в результате нападения, о котором было заявлено в полицию. Опасаясь проверки документов, Джон отказался. В поликлинике записали, что он получил травму в результате падения, из-за чего не могли предложить ему неотложную помощь бесплатно. Однако ему порекомендовали прийти на повторный осмотр в следующий понедельник. Он пришел в понедельник, но, поскольку он был один, он не смог объясниться и прождал три часа, и никто не оказал ему помощь. Он ушел и на следующий день обратился в Медицинский консультационный центр при Московской Протестантской Церкви.

Его правый глаз отек и сильно болел, на лбу слева были ссадины.

Он впервые подвергся нападению за несколько месяцев (меньше года) проживания в Москве. Он не понял, почему двое мужчин напали на него, но было заметно, что они были пьяные.

**10 апреля** около 17:00 39-летний мужчина из Кот д'Ивуара по имени Генри шел на станцию метро Полежаевская, чтобы раздавать листовки. Он увидел, как четверо русских мужчин бьют двух русских мужчин у эскалатора. Последние были практически без сознания, когда он увидел нападение. Нападавшие оставили двух мужчин лежать на полу. Направляясь к выходу, они проходили мимо Генри, и один из мужчин (от которого пахло спиртным) ударил его по лицу справа, ближе к уху, и ушел. Пройдя около 10 метров, мужчина обернулся, увидел, что Генри стоит на том же месте, и направился к нему. Генри убежал, чтобы избежать дальнейшего нападения. Нападавшие ушли.

Прохожие, ставшие свидетелями первого нападения, вызвали полицию, которая приехала быстро и успела поймать двух нападавших, когда они выходили со станции. Затем полиция вызвала скорую для мужчин у эскалатора. Генри вернулся к работе.

У него болело правое ухо, но боль быстро прошла. Он не сообщил полиции, что также подвергся нападению, так как не считал, что нападение было серьезным. Позже он также не заявил в полицию, поскольку его документы были просрочены. Теперь Генри боится ходить по улицам. Это первое нападение на Генри за 11 месяцев проживания в Москве.

**27 мая** около 23:00 25-летний мужчина из Конго по имени Грегори переезжал в новую квартиру и зашел с сумками в метро. Он стоял на платформе станции метро Маяковская и говорил по мобильному телефону, когда двое русских мужчин в возрасте 30-35 лет подошли к нему и потребовали отдать мобильный телефон. Он отказался, они ударили его. Он упал на пол. Еще трое русских подошли, все вместе столкнули его на рельсы и ударили по ноге. С нападавшими были две женщины, они не вмешивались в происходящее. Грегори потерял сознание.

Спустя какое-то время он очнулся в полицейском участке на станции метро Комсомольская. Он обнаружил, что лишился всех своих вещей, включая деньги, мобильный телефон, документы и справку о том, что несколько лет назад у него был украден паспорт. Полиция не зафиксировала происшествие и не оказала никакой юридической помощи. Полицейские вызвали скорую, и Грегори забрали в больницу. В больнице ему обработали раны и отпустили.

У Грегори большой порез на ступне, имеются другие порезы и синяки. Это первое нападение на Грегори за два года проживания в Москве.

## **В. Притеснения**

**Сообщений не поступало.**

## **Новости рабочей группы**

Рабочая группа организовала несколько мероприятий, приуроченных к Неделе по борьбе с расизмом с 17 по 23 марта. Мы организовали просмотр фильма *Помни «Титанов»* в Американском центре, после которого прошла дискуссия о фильме и расизме в России. Мы представили результаты Ежегодного доклада рабочей группы UNHCR о толерантности за 2012 год. Помимо этого, мы организовали мероприятие для африканского сообщества в Москве, включавшее в себя обед, общение, рассказ о деятельности рабочей группы, статистику и информацию о расизме в России, а также игры, помогающие усвоить азы безопасного проживания в Москве. Также мы создали листовку с советами потенциальным свидетелям нападения, которую распространили среди сообщества МПЦ.

В феврале рабочая группа запустила страницу в Facebook:

[www.facebook.com/MPCRacialTaskForce](http://www.facebook.com/MPCRacialTaskForce)

Страница предлагает:

- ✓ Общую информацию о работе группы
- ✓ Информацию о нашей текущей работе и предстоящих событиях
- ✓ Возможности для волонтеров и стажеров
- ✓ Годовые и полугодовые отчеты на английском, русском и французском языках
- ✓ Информацию для людей, планирующих переезд в Москву
- ✓ Советы по безопасному проживанию в Москве
- ✓ Новости о преступлениях, совершаемых на почве ненависти, в России

19 июня мы отметили Международный День беженца, устроив вечеринку для детей беженцев в Москве. 120 детей посетили мероприятие с играми на свежем воздухе, жонглированием, разрисовкой лиц, рисованием и поделками. Также предоставлялся обед.

В июне 2013 года был назначен новый координатор рабочей группы – Пенни Гренфелл.

## **Заключение**

Несмотря на то, что количество заявленных в 2013 году нападений было низким, рабочая группа работала с несколькими жертвами, пожелавшими не заявлять о том, что произошло, или не разрешать внешнего использования их отчетов. Это подчеркивает тот факт, что проблема гораздо больше, чем мы можем изложить в настоящем отчете. Также, несмотря на то, что мы не получили сообщений о притеснениях в первом полугодии 2013 года, мы знаем из народного фольклора, что проблема продолжает существовать. Более того, мы можем предположить, что в летние месяцы отчетность сократится, т. к. люди уезжают работать в другие города России. Мы постараемся задокументировать их опыт по возвращении, чтобы понять масштаб расизма на территории всей России.

Учитывая эти ограничения, мы не можем делать выводы по поводу улучшения или ухудшения ситуации в области насилия на почве расизма в Москве. Мы будем продолжать улучшать методы сбора данных, оставаясь верными нашему желанию дать отдельным жертвам нападений возможность быть услышанными, публикуя их рассказы.

Хотелось бы отметить, что в течение сего года мы постараемся выявить тенденции и продолжим улучшать наши отчеты. Это означает, что в отчетности могут присутствовать некоторые несоответствия, пока мы не донесем результаты своей работы сообществу и не начнем собирать отчетность на более регулярной основе.

Если у вас есть вопросы об информации изложенной в этом отчете или если вы хотите узнать больше подробностей о работе, которую мы проводим документируя нападения и насилие на почве расизма, пожалуйста свяжитесь с Пенни Гренфелл, координатором рабочей группы по вопросам расового насилия и притеснений МПЦ по адресу электронной почты: [taskforce@mpcss.org](mailto:taskforce@mpcss.org).